

2 Samuel 12:8

	אתָּאָתָנָה לָּךְ אֶת־ hebrew The Hebrew אָת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֶת (בֵּית אֲדִנִּיךָ וְאֶת בְּרָא אֱלֹהִים hebrew Hebrew The Hebrew אָת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֶת (נָשִׁי אֲדִנִּיךָ בְּחִיכָדָךְ וְאֶתָנָה לָּךְ אֶת hebrew The Hebrew אָת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֶת (בֵּית יִשְׂרָאֵל וְיְהוּדָה וְאִם מְעַט וְאֶסְפָּה לָּךְ כְּהֶנָּה וְכֶהֶנָּה
ESV	And I gave you your master's house and your master's wives into your arms and gave you the house of Israel and of Judah. And if this were too little, I would add to you as much more.
NIV	I gave your master's house to you, and your master's wives into your arms. I gave you the house of Israel and Judah. And if all this had been too little, I would have given you even more.
NLT	I gave you your master's house and his wives and the kingdoms of Israel and Judah. And if that had not been enough, I would have given you much, much more.

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔδωκά σοι τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article οἶκον τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κυρίου σου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article γυναῖκας τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κυρίου σου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κόλπῳ σου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔδωκά σοι τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article οἶκον Ἰσραὴλ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” λουθὰ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰ μικρόν ἐστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. προσθήσω σοι κατὰ ταῦταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19
-----	---

KJV	And I gave thee thy master's house, and thy master's wives into thy bosom, and gave thee the house of Israel and of Judah; and if that had been too little, I would moreover have given unto thee such and such things.
-----	---

[2 Samuel 12:7](#) ← [2 Samuel 12:8](#) → [2 Samuel 12:9](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 12](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_12:8

Last update: **2025/10/23 00:28**

